



KERKBLAD

Jaargang 14 nr. 190
Van 9 januari t/m 7 februari 2021

*Kopij voor Kerkblad nr. 191 van
6 februari t/m 7 maart
inleveren vóór 26 januari 2021*

Website parochies: www.rkkerkenstein.nl
Redactie kerkblad: kerkbladstein@gmail.com

‘VEEL HEIL EN ZEGEN TOEGEWENSCHT’

Op een oude, nostalgische nieuwjaarskaart vond ik bovenstaande tekst. Het is nog neergeschreven in de oude spelling van vóór 1934. En de zoete engelachtige afbeelding op de kaart sluit helemaal aan bij de tekst. Toch is de wens die neergeschreven wordt niet helemaal uit de oude doos. Er is niks mis mee om ook in 2021 elkaar heil en zegen toe te wensen. Van ganser harte willen we dat doen bij de jaarwisseling, die we nu enkele dagen achter de rug hebben.



Het nieuwe jaar is pas begonnen en we willen de beste wensen aan u overmaken.

Wanneer je iemand ‘heil’ toewenst dan wil je overbrengen dat je hoopt dat degene, aan wie je de wens overbrengt, een goede gezondheid mag genieten in het nieuwe jaar. Gezondheid is een kostbaar iets. Daar zijn we ons zeker van bewust wanneer we denken aan de gevaren van het coronavirus. We zijn er ons van bewust juist op de momenten dat de gezondheid niet meer helemaal goed is. Dan pas beseft je hoe kostbaar gezondheid is. Het is daarom passend iemand heil en een goede gezondheid toe te wensen.

Wanneer je als priester iemand zegent dan wil je heel bewust Gods goedheid kenbaar maken en uitspreken over degene die gezegend wordt. Zegenen wil zeggen dat je al het goede van God wil brengen bij degene die de zegen ontvangt. In die zegen ligt de boodschap van Gods Liefde verankerd.

Maar het is niet alleen aan een priester voorbehouden. Veel ouders en grootouders zegenen hun kinderen en kleinkinderen als ze ‘s avonds slapen gaan. Het geeft een beschermend gevoel als je een kruisje op je voorhoofd getekend krijgt. Het geeft het gevoel dat je de donkere nacht niet angstig hoeft in te gaan. Het geeft je het gevoel dat Gods zegen op je rust.

De komende tijd zullen in onze parochiekerken weer huiszegens klaarliggen om mee te nemen. Een oud gebruik is het om aan het begin van het nieuwe jaar op de deurpost bij de voordeur van het huis het jaartal – 2021 – en de letters C – M – B aan te brengen. **Christus Mansionem Benedicat**. In vertaling staat er dan: Christus zegene dit huis. Deze drie letters worden ook in verband gebracht met de drie koningen: Casper, Melchior en Balthasar. Zij komen met de zegen dat God zich laat kennen aan alle mensen. Ook wordt er een verbinding gemaakt met drie gebeurtenissen waarin Jezus zich openbaart, waarin Hij laat zien wie Hij wil zijn: **C**ana: Jezus openbaart zich op de bruiloft; **M**agi: de openbaring van Jezus aan de drie wijzen uit het Oosten; **B**aptisma: Jezus’ doop door Johannes in de Jordaan.

Deze huiszegens gebruiken en een plekje in je huis geven maakt duidelijk dat je beseft dat je het in het leven niet alleen kunt en hoeft te doen. Dat je mag rekenen op Gods zegen, op Zijn hulp en ondersteuning. De huiszegen een plaatsje geven in je huis op een zichtbare plek, helpt je je te realiseren dat God je niet zal vergeten en met Zijn zegen bij je is. Dat het goed met je mag gaan!

J. P. Janssen, pr. ass.

MISINTENTIES	MISINTENTIES
<u>ZATERDAG 9 JANUARI</u> 19.15 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Zwd. Albert Pepels. <u>ZONDAG 10 JANUARI</u> 08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden Ouders Zeelen-Tholen. 09.30 en 11.00 uur: H. Martinuskerk 1e Jrd. Lei Blonden en tevens voor Lies Blonden-Janssen; 1e Jrd. Irma Klings-Tholen; Martinus Hermanus Wouters en Margaretha Wouters (st); Sjeng Claassen en Truus Wouters (st); To Storcken-Schmeitz. <u>MAANDAG 11 JANUARI</u> 09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Voor alle zieke mede parochianen. <u>WOENSDAG 13 JANUARI</u> 19.00 uur: H. Martinuskerk Jrd. Anthony Janssen en Olga Vijgen (st). <u>ZATERDAG 16 JANUARI</u> 19.15 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Zwd. Sjeng Pepels; Sjeng Dreessen. <u>ZONDAG 17 JANUARI</u> 08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden Uit dankbaarheid voor een verkregen gunst. 09.30 en 11.00 uur: H. Martinuskerk 1e Jrd. Wil Driessen; Jrd. Harrie Caanen en Lien Caanen-de Veer (st); Martinus Hermanus Wouters vanwege verjaardag en Margaretha Wouters (st). <u>MAANDAG 18 JANUARI</u> 09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Voor de minder bedeelden in onze parochie.	<u>WOENSDAG 20 JANUARI</u> 19.00 uur: H. Martinuskerk Felix Lenssen vanwege verjaardag tevens voor Chrit Salden en overleden ouders. <u>ZATERDAG 23 JANUARI</u> 19.15 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Corrie Nijsten-Henderiks. <u>ZONDAG 24 JANUARI</u> 08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden Annie Meuleberg-Goossens. 09.30 en 11.00 uur: H. Martinuskerk Jrd. Mathieu Stelten en Trina Stelten- Coumans en zoon Frank (st); Jrd. ouders Frans en Mia Leenaerts-Bours (st); Jrd. Lies Smeets-Houben; Johan Packbier. <u>MAANDAG 25 JANUARI</u> 09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Voor het welzijn van de parochie. <u>WOENSDAG 27 JANUARI</u> 19.00 uur: H. Martinuskerk Voor alle zieken in de parochie. <u>ZATERDAG 30 JANUARI</u> 15.00 uur: Kapel van het Bitter Lijden 19.15 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk <i>Blasiuszegen</i> Jrd. ouders Martien en Tru Martens - Driessen. <u>ZONDAG 31 JANUARI</u> 08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden Familie Claessens-Stroom. 09.30 en 11.00 uur: H. Martinuskerk <i>Blasiuszegen</i> Sjeng Claassen en Truus Wouters. <u>MAANDAG 1 FEBRUARI</u> 09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Voor alle vrijwilligers van onze parochie.
Lebbinck sanitair-, c.v.-, gas- en waterinstallaties  Designradiatoren  Vloerverwarming  Onderhoud & reparaties  Renovaties & nieuwbouw Kruisstraat 25 STEIN Tel. 046-433 18 39 www.lebbincksanitair.nl	Brasserie Steinerbos Lunch en Diner Feesten en Partijen Koffietafels Of genieten van koffie met gebak en High Tea  Tel. 046 - 4268000 www.brasseriesteinerbos.nl horeca@steinerbos.nl

MISINTENTIES	MISINTENTIES
WOENSDAG 3 FEBRUARI 19.00 uur: H. Martinuskerk Andrees en Hay Vogelers (st); Voor de zieken in de familie.	ZONDAG 7 FEBRUARI 08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden Sjaak Janssen.
ZATERDAG 6 FEBRUARI 15.00-15.45: Kapel van het Bitter Lijden Biechtgelegenheid 19.15 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Jrd. Floor en Truus Dalemans-Claessen en Claessen en overleden familie; Jrd. Gerrit Roelofs; Wil Notten.	09.30 en 11.00 uur: H. Martinuskerk Jrd. Mien van Mulken (st); Jrd. Lies Janssen-Gelissen en overleden familieleden; To Storcken-Schmeitz; Irma Klings-Tholen; Martinus Hermanus Wouters en Margaretha Wouters (st); Pie en Fiena Janssen-Wouters (st).



IN MEMORIAM We gedenken onze dierbare overledenen:

SJENG PEPELS, 91 jaar, echtgenoot van Theresia Pepels-Höeveler, Arnoldenstraat
RIET VLEUGELS-VISSCHERS, 85 jaar, weduwe van Jan Vleugels, Houterend

Mogen zij rusten in Gods vrede. Amen.



KERSTMIS tijdens COVID-19

Enkele weken geleden hebben wij het hoogfeest van Kerstmis mogen vieren. Aan mij werd de vraag gesteld hoe gaan we dit feest vieren. Vele vrijwilligers zijn in de weer geweest om er toch een plechtigheid van te maken. Hierbij spreek ik mijn oprechte dank uit aan al die vrijwilligers die weer meegewerkt hebben om ook het Kerstfeest 2020 weer mogelijk te maken. Mijn gedachten gaan uit naar de vrijwilligers, die de kerk en het koperwerk gepoetst hebben, maar ook de mensen die de kerststallen opgebouwd hebben, alsook de versiering in de Kapel, de kosters en lectors, die een rol hadden tijdens de liturgische plechtigheden. Aan alle vrijwilligers, niemand uitgezonderd, van harte bedankt voor uw inzet!



Pastoor Schwillens

Dankjewel

KOSTER ST. MARTINUSKERK STEIN

Jarenlang hebben Jo en Bep Dobbelsteijn zich trouw ingezet als koster, het wassen van de altaar-benodigdheden en het dagelijkse onderhoud van onze St. Martinuskerk te Stein. Jammer genoeg hebben ze enkele maanden geleden aan ons kenbaar gemaakt, dat ze per 1 januari 2021 hiermee gingen stoppen. We willen hen voor hun grote toewijding en inzet voor hetgeen zij bijna dagelijks voor onze kerk gedaan hebben van harte bedanken. Op een waardige wijze hebben wij van hen afscheid genomen, maar ze blijven toch enkele taken als vrijwilligers binnen onze parochie verrichten. Er is gezocht naar een nieuwe koster en die is inmiddels gevonden. Frans en Annie Geilen zullen deze taak gaan overnemen. We wensen hen veel succes toe en hopen op een goede en prettige samenwerking.

Het clusterbestuur

PEDICURE

SALON RAMONA

Reekstraat 9
 Stein - tel. 046-4753526



Schildersbedrijf
Leon Aben

Voor al uw schilderwerkzaamheden

- binnenwerken
- buitenwerken
- behangwerken

Vrijheidslaan 12
 6141 BP Limbricht
 tel. 06 39 19 59 00

www.schildersbedrijf-leonaben.nl

HOE HET VREDES LICHT NAAR ONZE PAROCHIES KWAM

Op zaterdagavond 19 december 2020 werd door een aantal leden en oud-leden van de scouting Urmond het Vredeslicht in Geulle opgehaald. Voorgaande jaren mochten de leden van scouting Stein en Urmond dit licht in Slot Merode in Langerwehe (D) ontvangen en liepen ze in de nachtelijke uren terug naar Stein en Urmond. Helaas was het vanwege Covid-19 dit jaar niet mogelijk. Het licht is door scouting Geulle opgehaald en hebben zij ervoor gezorgd, dat de Urmondse scouts bij hen terecht konden.



Foto Hen Breuls

Een aantal leden vonden het toch wel zeer belangrijk om het Vredeslicht op een aantal plaatsen in Limburg te gaan ontsteken. Totaal hebben ze ruim 55 kilometer gewandeld. Een van die plekken was de Brunssumerheide, om bij het monument van Nicky Verstappen het vredeslicht te ontsteken, maar ook werd het licht ontstoken in de kapel Maria in de Nood in Stein en op zondagmorgen om 9.30 uur in de kerk van Urmond. Vervolgens is het licht overgebracht naar de kerken van Stein, Nieuwdorp en Berg a/d Maas en zijn de kaarsen daar ontstoken.

Daarom wil ik langs deze weg alle leden en oud-leden, maar ook de mensen achter de schermen, de mensen die hen begeleid hebben en de mensen die hen een hart onder de riem hebben gestoken van harte bedanken.

Pastoor Schwillens

Je moet het maar weten... **Waarom Maria-Lichtmis eigenlijk geen Mariafeest is**

Maria-Lichtmis heet het feest dat de Kerk op 2 februari viert. De naam is een beetje verwarrend, want het is eigenlijk geen Mariafeest. Het pasgeboren kerstkind is de echte hoofdpersoon. Maria-Lichtmis wordt gevierd op de 40^e dag na Kerstmis. Volgens de joodse traditie was dat het moment om een eerstgeboren zoon voor God te brengen in de tempel. De officiële naam van het feest luidt ook 'Opdracht van de Heer'.

Waarom dan die verwarring met Maria? Dat heeft te maken met een andere traditie op dezelfde dag. Volgens dezelfde joodse wet was het gebruik dat een vrouw 40 dagen na de bevalling van een zoon naar tempel ging voor een reinigingsritueel. Het woord reiniging klinkt in moderne oren misschien wat vreemd, maar betekende dat een vrouw na een bevalling een rustperiode van 40 dagen werd gegend. Eigenlijk heel modern dus. Maria-Lichtmis is de afsluiting van dat 'zwangerschapsverlof' van Maria.

Daarom was deze dag in het verleden ook de officiële afsluiting van de kersttijd. Dat verklaart tevens waar de naam Lichtmis vandaan komt. Als Jozef en Maria op de 40^e dag met hun pasgeboren zoon naar de tempel gaan, ontmoeten ze daar de oude Simeon, die in het kind de Messias herkent en hem "een Licht" noemt "dat voor de heidenen straalt" (*Lucas 2, 32*). Daaruit ontstond in de eerste eeuwen de traditie om op deze dag een lichtprocessie te houden. In de Middeleeuwen kwam daar het gebruik bij om met Maria-Lichtmis ook kaarsen te zegenen, die dan weer een dag later gebruikt kunnen worden voor de Blasiuszegen van 3 februari.

HEILIGE PATER KAREL WORDT 200 JAAR

De heilige Pater Karel Houben wordt 200 jaar. Dat wil zeggen: tegen het einde van dit jaar (op 11 december 2021) is het precies 200 jaar geleden dat hij in de watermolen in Munstergeleen werd geboren. Op z'n 24^e trad hij in bij de paters passionisten, die hem naar Ierland stuurden. Daar verwierf 'father Charles' grote bekendheid als de 'pater met de zegenende handen.' Op 5 januari 1893 overleed hij in Dublin. Die datum geldt als zijn feestdag op de kerkelijke kalender. Zijn geboortehuis in Munstergeleen is nu een kapel en een bedevaartsoord. Dagelijks komen er pelgrims om de voorspraak in te roepen van de heilige pater, die twee eeuwen geleden in die molen aan de Geleenbeek werd geboren.

Het Huis voor de Pelgrim in Maastricht biedt dit jaar van 6 tot en met 11 juni (als de coronamaatregelen het toelaten) een bedevaart naar Ierland aan, waarbij onder andere het graf van Pater Karel in Dublin wordt bezocht. Tegelijkertijd wordt een rondreis langs bijzondere plekken in Ierland gemaakt.

Meer informatie over deze bedevaart is te vinden op www.huisvoordepelgrim.nl

Meer informatie over pater Karel is te vinden op: www.paterkarelkapel.nl

OVER ONZE HEILIGEN...(12) SINT GERLACHUS

5 januari

Vaak is het zo in de geschiedenis dat de verhalen over het leven van heiligen van mond tot mond werden overgeleverd. Zeker in een tijd dat veel mensen niet lezen en schrijven konden, was dat de enige manier om op de hoogte te komen van het leven van belangrijke personen. Omdat zij zo bijzonder waren, werden de verhalen over hen verteld.

Over het leven van de heilige Gerlachus werd niet alleen verteld, maar ook al vroeg de geschiedenis opgeschreven. Ongeveer zestig jaar na zijn dood, verschijnt het geschrift: *Vita Beati Gerlaci Eremytae* (De levensbeschrijving van de heilige Gerlachus, Eremiet.)

Het is heel bijzonder dat zo kort na zijn dood deze geschiedenis al geschreven werd. Gerlachus was van adellijke afkomst. Hij leefde als een ridder en het 'goede leven' ging aan hem niet voorbij. Je mag rustig zeggen dat hij van alle geneugten volop genoot.

Er komt een grote ommekeer in zijn leven als Gerlachus zijn vrouw verliest.

Zij is ongeneeslijk ziek geworden en sterft. Dat raakte Gerlachus hard, omdat hij zielsveel van haar hield. Zijn levensweg maakt een ommekeer.

Hij gaat op weg naar Rome en Jeruzalem, als pelgrim. En na zijn terugkeer laat hij alles wat hij bezit en alle luxe achter zich. Een holle boom wordt zijn nieuwe onderkomen.

Als kluizenaar draagt hij ook de kleding, die daar in zijn ogen bij hoort: een grof geweven hemd. Hij slaapt vanaf zijn ommekeer op de grond. Zijn leven wordt een leven van gebed en boete. Dagelijks maakt hij vanuit Houthem een pelgrimstocht naar het graf van Sint Servaas in Maastricht en op zaterdag gaat hij naar de Dom van Aken ter ere van Onze Lieve Vrouw. Op zaterdag voert zijn weg dan langs de abdij Rolduc, waar hij gaat biechten.

Zijn leven werd inspirerend voor anderen en vaak kwamen mensen bij hem om raad vragen. Zij hadden alle vertrouwen in hem. Dat blijkt ook uit de vele edelen, die bij hem hun zorgen kwamen delen. Het verhaal wil, dat zelfs de beroemde Hildegard van Bingen hem het kransje stuurde dat zij zelf gedragen had toen zij als zuster haar klooster professie deed. In 1165 of 1166 overleed Gerlachus, nog geen vijftig jaar oud. Na zijn dood komen veel pelgrims naar zijn graf. Een wonderlijke genezing van een zieke werd de aanleiding dat men na een pelgrimage zand uit het graf van Gerlachus mee naar huis nam. Nu nog heeft men de mogelijkheid om zand mee te nemen na een bezoek aan het graf van de heilige. Het zand werd in de stallen uitgestrooid ter voorkoming van ziekten onder het vee.

Al gauw na zijn dood werd er een klooster gebouwd en in de loop der tijd uitgebreid. Zusters, die leefden naar de regel van de heilige Norbertus van Gennep, vonden er hun thuis. De kloosterkerk en een van de vleugels van het klooster zijn nu nog in gebruik. De kloosterkerk werd de parochiekerk van Houthem. De overgebleven vleugel maakt nu deel uit van een hotelcomplex: Chateau Sint Gerlach. Toen er plannen waren om met hulp van de Universiteit van Maastricht met nieuwe technieken te proberen het gezicht van de heilige te reconstrueren, kwam er bijzondere financiële hulp voor dat project. The Rolling Stones – logerend in hotel Chateau Sint Gerlach – bezochten ook de kerk en werden enthousiast voor dit project. Ze zegden hun financiële medewerking toe en kwamen die belofte ook daadwerkelijk na. Sinds januari 2015 is het resultaat in de kerk van Houthem – St. Gerlach te zien.

Ook in onze eigen Sint Michaëlkerk in Berg aan de Maas is een beeld van de heilige te vinden.

J.P. Janssen, pr.ass.



Uw thuiszorg

Verzorgd door Vivantes

Informatie of hulp bij het aanvragen van een indicatie?

Raadpleeg onze klantadviseurs.

Tel. 046 - 411 35 00 | E-mail: klantadviseurs@vivantes.nl

VIVANTES
OUDERENZORG

Kijk voor meer informatie op:
www.vivantes.nl



2020-2021

Zoveel gezegd, zoveel gezwogen zovelen die hun leven hebben moeten geven
 Zoveel ellende, zoveel vragen zovelen die hun levenswerk langzaam zagen vervagen
 Zo koud en zo kil was het vaak om ons heen zo triest, soms hopeloos zo hard als steen
 En toch ondanks de afstand zo dicht bij elkaar misschien nog wel meer als elk ander jaar

En nu, nu een nieuw jaar eraan zit te komen

Mogen we misschien langzaam van een nieuw begin gaan dromen
 Al zal het anders worden dan voorheen en hopelijk weer MET elkaar

Met die gedachten wens ik iedereen

Een gelukkig, liefdevol en vooral en gezond nieuwjaar.

Roos Smeets

AANMELDEN VOOR DE H. MISSEN:

- **Nieuwdorp:** Pastorie, Heisteeg 66 te Stein, tel: 046-4331328 ofwel
 olvhdn.nieuwdorp@gmail.com

- **Stein:** Parochiekantoor, De Halstraat 36 te Stein, tel: 046-4331674 tijdens kantooruren,
 ofwel h.martinusstein@kpnmail.nl

Ook bestaat de mogelijkheid om na iedere H. Mis zich voor de volgende H. mis aan te melden:
 dit geschiedt bij een aparte tafel in iedere kerk.





BUURTCENTRUM NIEUWDORP

**Ontmoeten van, voor en
met buurtbewoners**

Maandag en
donderdag
13:00 - 16:00

Woensdag
en vrijdag
10:00 - 12:00

Meer info? Ga naar: www.buurtcentrum-nieuwdorp.nl



**SCHOENMAKERIJ
ALEX
- Stein -**

De Halstr. 17 - 046-4334156

Uw Elektro Specialist **ES**

**Electro Centrum
Driessen**

witgoed  vakhandel

Valderstraat 38 6171 EM STEIN Tel: 046-4335066

WASSEN - DROGEN - KOELEN - VRIEZEN



ZONNEVELD 1966 - WIJN & GEDISTILLEERD

WINKELCENTRUM STEIN

046-4600200

ZONNEVELD1966.EU  /ZONNEVELD1966



Voor iedereen de
beste wensen,
en een Gelukkig
en Gezond



NIEUWJAAR 2021



WIJ BEDANKEN

mevr. Tiny Janssen-Meyers voor het
bezorgen van de Kerkblaadjes in de
flat aan De Halstraat.

ZIEKENBEZOEK/HUISBEZOEK

Mensen die graag een huisbezoek willen
hebben kunnen contact opnemen voor een
afspraak met pastoor Schwillens,
tel. 046-4331328 of zijn assistent
pastoor Janssen tel. 046-4331200.



**BIE OS RADIO
MIJN STREEKOMROEP:**

Kerk & Samenleving wordt op zondagmor-
gen uitgezonden tussen 08:00 en 10:00 uur.

De herhaling is op maandagochtend tussen
08:00 en 10:00 uur.

Uw advertentie hier?

Bel 046 - 433 1674

(tijdens kantooruren)

*In elke woning
bloemen van de Koning*



Bloemensalon P. de Koning

Valderstraat 36, Stein Telefoon (046) 433 14 31

COURAGE MONTAGE BV
Business park Stein 210
6181 NB Elsloo

Tel. 046 - 433 41 31
Fax. 046 - 433 79 77
E-mail: couragemontage@planet.nl



* Crawford Garagedeuren * Sectionalpoorten
* Aluminium ramen & deuren * Industriedeuren

PASTORAAL TEAM

Pastoor R. Schwillens, **046-4331328**

(in geval van nood 06-10901080)

Assistent: Pastoor J.P. Janssen, 046 - 4331200

Website cluster Stein-Urmond-Berg:

www.rkkerkenstein.nl

PAROCHIES:

St. Martinuskerk:

Wilhelminaplein 1, 6171 EN Stein

Parochiekantoor:

De Halstraat 36 6171 HK Stein

Telefoon tijdens openingsuren: 046-4331674

Openingsuren maandag, woensdag en vrijdag
van 09.00-11.00 uur.

Email parochie: h.martinusstein@kpnmail.nl

Rabobank NL81 RABO 0149 2011 84

St. Jozefkerk:

Sanderboutlaan 10a, 6171 BD Stein

Telefoon: 046 - 4331200

Rabobank NL69 RABO 0149 2992 73

Voor het spreekuur kunt u terecht bij het
Parochiekantoor De Halstraat 36 Stein.

O.L.V. Hulp der Christenenkerk:

Heisteg 66, 6171 NL Stein

Telefoon: 046 - 4331328

Emailadres olvhdc.nieuwdorp@gmail.com

Spreekuur in de pastorie Heisteg 66:

vrijdag van 09.30-12.00 uur

Rabobank NL61 RABO 0149 2986 41

Redactie kerkblad: kerkbladstein@gmail.com



ADVIES & TECHNISCH INSTALLATIEBEDRIJF SNIJERS

VERWARMING & SANITAIR

Onderhoud en **24uurs service** aan uw C.V. ketel
en installatie, ook ketelvervanging

Uw partner van ontwerp t/m oplevering
voor nieuwbouw en renovatie van o.a.

- ✎ Airconditioning
- ✎ C.V. & Ketelvervanging
- ✎ Gasinstallaties
- ✎ Loodgieterswerk & Sanitair
- ✎ Luchtkanalen & Ventilatie
- ✎ Onderhoud & Service

Tevens engineering en projectbegeleiding

Den Hoekstraat
30, 6171 VZ
STEIN LB
046-4262240



Caroline Ehrens

Raadhuisplein 33 • 6171 JC Stein
Tel: (046) 435 10 00



JO SCHMEITZ
Goud- en Zilversmid

Schepersgats 11
6171 VM Stein

Tel: 06 - 13 668 348

046 - 433 10 64

E-mail: joschmeitz.stein@gmail.com

www: www.joschmeitz.nl

Openingstijden: woensdag, donderdag en vrijdag
van 10.00 tot 16.00 uur

Timmerbedrijf

JANSSEN

Maasbanderkerkweg 5

6171 RS STEIN

Tel. 046 - 4331706, b.g.g. 4332268

Onze naam is uw garantie!!



voor een
uitvaart
met
persoonlijke zorg

Stein-Urmond

(046) 435 06 88



Peldenstraat 20
6171 XX STEIN

uw bestelling wordt
nu ook
thuis bezorgd!

Bel 046 - 4331535

Dinsdag rustdag

DE GROUS

Elke vrijdag "aete wat de pot schaft"
Opgeven kan t/m woensdag. € 11,70 p.p.
Tel. 046-8881245/06-19298619
E-mail: info@mfcdegrou.nl



ROB STASSEN
WONINGINRICHTING

ROB STASSEN

Kruisstraat 45/46 • 6171 GC Stein
Tel. 046 - 433 13 06 • Fax 046 - 433 87 75
info@robstassen.nl • www.robstassen.nl

Jules Courage
aluminium ramen & deuren bv

Schuttersstraat 26c 6191 RZ Beek
E: info@julescourage.nl

T: 046 - 436 29 29
F: 046 - 436 08 28

kozijnen // garagedeuren // horren



reparatie restauratie APK keuringen onderhoud van alle
merken
specialisatie Citroën - Mercedes

046-4334221

Frits Oberdorff
Arnoldenstraat 16
6171 NE Stein

info@autobedrijfridorff.nl
www.autobedrijfridorff.nl



T: +31 6 54331781
info@vaessenelektro.nl
Ledderkenstraat 26
6171 HE Stein
www.vaessenelektro.nl
Elektro installaties voor woning en utiliteit

PEPELS B.V.
SCHILDERSBEDRIJF

GLAS

Mauritsweg 116

6171 AK Stein

Tel. 046 433 81 43

www.pepels-stein.nl

schilderwerken@pepels-stein.nl

PEPELS B.V.

Schildersbedrijf - Glas